



Ref. No. AAI/VNS/Engg/Hospital/436-47

Date: 10.04.2020

Speed Post /By hand

सेवा में,

M/s SK Construction,
Vill-Barema, Post-Rameshwar,
Varanasi-221405

विषय : Construction of 6 High Dependency Units (HDU) and 2 Intensive Care Units (ICU)
Hospital near LBSI Airport Varanasi. (Tender ID : 2020_AAI_43403_1)

संदर्भ : ई-निविदा खुलने की तिथि : 23.03.2020

प्रिय महोदय/Dear Sir,

- 1) उपरोक्त कार्य की, कुल निविदा रकम रुपये 1,85,74,062.00 (रुपया एक करोड़ पच्चासी लाख चौहत्तर हजार बासठ मात्र) जी.एस.टी. रहित की मद दर निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रुपये 247.77 लाख (जी.एस.टी. रहित) से 25.04% (पच्चीस दशमलव शून्य चार प्रतिशत) कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totalling to Rs. 1,85,74,062.00 (Rupees One Crore Eighty Five Lakhs Seventy Four Thousand Sixty Two only) excluding GST which is 25.04% (Twenty Five point Zero Four percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 247.77 lacs (excluding GST).

- 2) उपमहाप्रबन्धक (अभि0), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी इस कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे तथा स0म0प्र0 एवं प्रबन्धक (अभि0-सि0), भा.वि. प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 20.04.2020 तक उपमहाप्रबन्धक (अभि) के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/- रुपये के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

The DGM(Engg), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi shall be the Engineer-in-charge of the work and AGM/Manager (E-C), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi shall be our authorised representative. You are requested to attend the office of the undersigned by 20.04.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- 3) ई-निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि रुपये 4,95,540.00 (रुपया चार लाख पन्वान्हे हजार पाँच सौ चालीस मात्र) को संविदा के पृष्ठ संख्या 12 के शर्त संख्या 1ए के अनुसार प्रतिभूति निक्षेप राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जाएगा। कृपया शेष प्रतिभूति निक्षेप राशि रुपये 13,61,866.00 (रुपया तेरह लाख इक्कठ हजार आठ सौ छच्छ मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी।

शेष पृष्ठ 2 पर....



The earnest money amount of Rs 4,95,540.00 (Rupees Four Lakhs Ninety Five Thousand Five Hundred Forty only) received along with your e-tender will be treated and converted as a part of security deposit as per condition 1A on page 12 of the contract document. Please deposit Rs. 13,61,866.00 (Rupees Thirteen Lakhs Sixty One Thousand Eighty Hundred Sixty Six only), towards balance security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from the Running Account Bills as per condition referred above of the contract document.

- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।
You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with upto date amendments.
- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से प्रबन्धक (अभि0-सि0), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact the Manager (E-C), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi, immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 09 (नौ) महीने हैं जो कि दिनांक 20.04.2020 से प्रभावी मानी जाएगी।
Please note that time allowed for carrying out the work shall be 09 (Nine) Months and the same shall be reckoned from 20.04.2020
- 7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः उपमहाप्रबन्धक (अभि), भा.वि. प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी-221006, को सम्बोधित करें।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the DGM (Engg), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi-221006
- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिह्न के रूप में वापस करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
- 9) विषयक कार्य से संबंधित शिड्यूल ऑफ क्वांटिटी, (कुल प्रष्ठ 35) संलग्न है।
Schedule of Quantity (total page 35) of the work is enclosed.

शेष पृष्ठ 3 पर.....



पृष्ठ - 3/3

- 10) उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद।

भवदीय

संलग्नक- यथोपरि

Encl:- As above

उ.म.प्र.(अभि),

DGM (Engg)

अध्यक्ष, भा०वि०प्रा० के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, AAI

प्रतिलिपि: (सूचनार्थ)

मूल प्रति पर नहीं (NOO)

A- External-

1. GM (Engg)-NR, AAI, Operational offices Gurgaon Road, Rangpuri New Delhi-110037 :
2. Asstt. Labour Commissioner (C), 189-A/4, Aloi Bagh, Post- Daraganj, Allahabad
3. Labour Enforcement Officer (C), 189-A/4, Aloi Bagh, Post- Daraganj,

B- Internal-

1. Airport Director :
2. Jt. GM (Engg-Civil) :
3. DGM(Finance) :
4. AGM(Engg-Civil) :
5. SM(Engg-Elect) :
6. Manager Engg(Civil) :
7. Work order file :
8. Agreement :

उ.म.प्र.(इंजि),